



El Matriculado... el único y verdadero protagonista.

Y la rueda no se detuvo...

El Colegio siguió creciendo gracias a muchos y al *pesar* de unos pocos. La verborragia confundió y el silencio llamó a la razón, porque mientras la sinrazón nos invitaba al desequilibrio, la convicción apostaba al futuro.

No es mérito de este Consejo el lugar de trascendencia que hoy ocupa nuestro Colegio; es el resultado de la acción y reacción de todos los matriculados que se acercaron simplemente a trabajar por el bien de su Casa, la de todos, que será la de siempre, más allá de los anfitriones.

El 30 de setiembre todos los Traductores Públicos fuimos protagonistas de un encuentro en el que nos "invadió" gratamente la camaradería de nuestros colegas, el Color de Pérez Celis, el reconocimiento internacional en la presencia de la FIT y la enorme alegría de compartir el cumpleaños profesional de los que nos precedieron y que, tanto desde la labor privada como desde la pública, o bien ocupando cargos de conducción, hicieron su aporte para el continuo desarrollo y el crecimiento del cuerpo colegiado del que todos formamos parte. Ellos son

el espejo en el que nos miramos todos los que deseamos pertenecer a una institución democráticamente sólida, moralmente íntegra y segura de su finalidad y su destino, para quienes la integramos y para la sociedad toda.

Pero el traductor público no sólo ocupa su verdadero espacio cuando participa desde el lugar social, cultural y afectivo al que la fecha lo invita. Su protagonismo no tendría que quedar sólo en un día y en un festejo sino que debe ser la piedra angular que permita que la institución siga creciendo. Nuestro Consejo Profesional como todos los demás tiene un solo dueño, una sola autoridad verdadera: el matriculado reunido en Asamblea. Cómo pensar en futuros trascendentes sin presentes activos, sin compromisos duraderos y decisiones a conciencia. El 29 de noviembre próximo una vez más el Colegio *extraordinariamente* llega a una asamblea ordinaria.

Por haber estado y estar presentes, por el apoyo y la colaboración permanentes, por ejercer el protagonismo activo de nuestra institución: queridos Colegas,

MUCHAS GRACIAS

El Consejo Directivo